

## EN DZK-5 WIRED THERMOSTAT

Color graphic interface with capacitive screen for controlling zones in DZK systems. Powered by main control board. Finished in steel and glass. Available in white.

Functionalities:

- Available in English, French and Spanish.
- Control of temperature, operating mode (Master thermostat), user mode (Master thermostat) and airflow control (Master thermostat).
- Room temperature and relative humidity measurement of the zone.
- Remote access to other zones of the system.

## FR THERMOSTAT FILAIRE DZK-5

Interface graphique couleur à écran capacitif et finition en acier et verre qui permet le contrôle d'une zone dans un système DZK. Alimentée au travers de la platine centrale du système. Disponible en blanc.

Fonctionnalités :

- 3 langues disponibles (anglais, français et espagnol).
- Contrôle de la température, du mode de fonctionnement (thermostat principal) mode de usuario (thermostat principal) et contrôle du débit (thermostat principal).
- Affichage de la température ambiante et de l'humidité relative de la zone.
- Accès à distance à d'autres zones du système.

## ES TERMOSTATO CABLE DZK-5

Interfaz gráfico a color con pantalla capacitiva y acabado en acero y cristal, para el control de zona en un sistema DZK. Alimentado a través de la central del sistema. Disponible en blanco.

Funcionalidades:

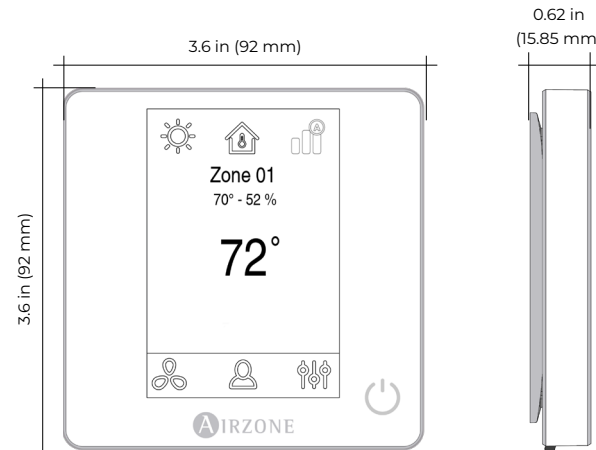
- 3 idiomas disponibles (inglés, francés y español).
- Control de temperatura, modo de funcionamiento (termostato maestro), control de caudal (termostato maestro) y modo de usuario (termostato maestro).
- Lectura de temperatura ambiente y humedad relativa de zona.
- Acceso remoto a otras zonas del sistema.

## DZK-MTS-5-W

AZxxxBLUExxxCx

# DZK

DAIKIN ZONING KIT



## (EN) TECHNICAL SPECS (FR) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Power supply and consumption / Alimentation et consommation / Alimentación y consumo

V max	12 Vdc
I max	500 mA
Stand-by consumption / Consommation Stand-by / Consumo Stand-by	0.672 W

### Connection and communications / Connexion et communications / Conexión y comunicaciones

Type of cable / Type de câble / Tipo de cable	Shielded twisted pair Torsadé et blindé Trenzado y apantallado
Communication and power supply wires Fils de communications et alimentation Hilos de comunicación y alimentación	4 x 20 AWG (4 x 0.5 mm <sup>2</sup> )
Maximum distance / Distance maximale / Distancia máxima	131 ft (40 m)

### Operating temperatures / Températures opérative / Temperaturas operativas

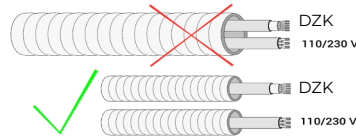
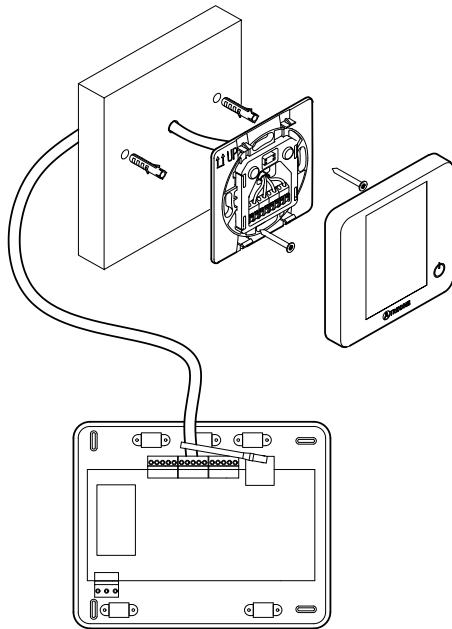
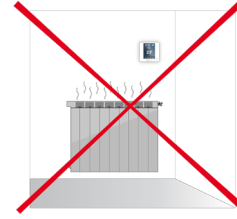
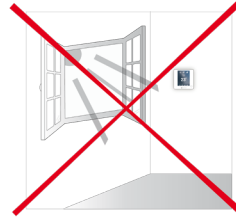
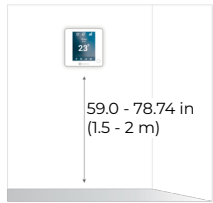
Storage / De stockage / Almacenaje	- 4 ... 158 °F (- 20 ... 70 °C)
Operation / De fonctionnement / Funcionamiento	32 ... 122 °F (0 ... 50 °C)
Operating humidity range Plage d'humidité de fonctionnement Rango de humedad de funcionamiento	5...90 % (non-condensing) (sans condensation) (sin condensación)
Set point temperature range / Plage de température de consigne / Rango de temperatura de consigna	59 ... 86 °F (15 ... 30 °C)
Reading accuracy / Précision de lecture / Precisión de lectura	± 1 °F (± 0.1 °C)
Display accuracy / Précision d'affichage / Precisión de representación	± 1 °F (± 0.1 °C)
Relative humidity / Humidité relative / Humedad relativa	± 4 %

### Mechanical aspects / Aspects mécaniques / Aspectos mecánicos

Assembly / Montage / Montaje	Surface through support En surface au moyen d'un support En superficie mediante soporte
Protection class / Degré de protection / Grado de protección	IP 30
Type of probe / Type de sonde / Tipo de sonda	Airzone_NTC_10K
Weight / Poids / Peso	0.44 lb (198 g)



## (EN) ASSEMBLY / (FR) MONTAGE / (ES) MONTAJE



(EN) Do not connect the "-" pole to the "+" terminal. It may damage the device.  
 (FR) Ne pas connecter le pôle « - » sur le borne « + ». Cela pourrait endommager le dispositif.  
 (ES) No conectar polo "-" en borna "+". Puede dañar el dispositivo.



## (EN) SELF-DIAGNOSIS (FR) AUTODIAGNOSTIC (ES) AUTODIAGNÓSTICO

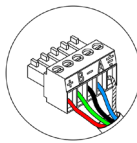
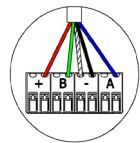
N°	Error of communication / Erreur de communication / Error de comunicaciones
1	Wired Thermostat – DZK Main Board / Thermostat filaire – Platine centrale DZK / Termostato cable – Central DZK
5	Open-circuit temperature probe / Sonde de température en circuit ouvert / Sonda de temperatura en circuito abierto
6	Short-circuit temperature probe / Sonde de température en court-circuit / Sonda de temperatura en cortocircuito
8	Wireless Lite Thermostat – DZK Main Board / Thermostat Lite radio – Platine centrale DZK / Termostato Lite radio – Central DZK
9	Gateway – DZK System / Passerelle – Système DZK / Pasarela – Sistema DZK
10	BACnet-Gateway – DZK Main Board / Passerelle BACnet – Platine centrale DZK / Pasarela BACnet – Central DZK
11	Gateway – Indoor Unit / Passerelle – Unité intérieure / Pasarela – Unidad interior

AC unit error / Erreur unité / Error máquina



## (EN) FUNCTIONALITIES (FR) FONCTIONNALITÉS (ES) FUNCIONALIDADES

N°	Meaning / Signification / Significado
1	On/Off
2	User settings / Menu Configuration de zone / Configuración de usuario
3	Local ventilation / Ventilation locale / Ventilación local
4	Zone demand / Zone en demande / Zona en demanda
5	Set point temperature / Température de consigne / Temperatura de consigna
6	Room temperature and humidity percentage / Température ambiante et humidité relative de la zone / Temperatura ambiente y porcentaje de humedad
7	Remote zone menu / Menu zones à distance / Menú zonas remotas
8	Operating mode / Mode de fonctionnement / Modo de funcionamiento
9	User mode / Mode utilisateur / Modo de usuario
10	Airflow control / Contrôle du débit / Control de caudal



A	Blue	Bleu	Azul
-	Black	Noir	Negro
Shield	Black	Tresse de blindage	Malla
B	Green	Vert	Verde
+	Red	Rouge	Rojo

A	Blue	Bleu	Azul
-	Black	Noir	Negro
B	Green	Vert	Verde
+	Red	Rouge	Rojo
Shield	Black	Tresse de blindage	Malla

